



《來自咖啡產地的急件》

2011-10-16 記者 蔡雯琪 文



耶加雪菲是世界最頂級的咖啡產區之一，但居住在這裡的咖啡農卻是最貧窮的一群。

——《來自咖啡產地的急件》

作者狄恩賽康 (Dean Cycon) 表示，生態與經濟、衝突與創造，這些兩難的問題都糾結在你手中的這杯咖啡裡。平常喝的咖啡生產於肯亞、衣索比亞和秘魯等國家，這些咖啡生產地離台灣十分遙遠，商品透過層層經銷商和進出口貿易，終於到達消費者手中，而多數人對咖啡產品的理解建構在企業的品牌行銷上，這些店面有著華美亮麗的裝潢、穿著一致的服務人員，看似接近上流品味的咖啡商品，它們的種植者卻生活在全世界最貧窮的國家。

問題的癥結點在於，咖啡的買進商人為追求利潤極大化，想盡辦法以低廉的價格買進咖啡豆，即使他們的辦公室設立在同一個村莊中，大部分的企業老闆也幾乎與農民團體沒有交集，商人們個個西裝筆挺地接洽客戶，在鬧氣的房屋裡吹著冷氣辦公，一開口喊價即有上百萬美金的收入，金錢的魅惑讓他們忘記門外有一家子要養活的貧苦農民。

諷刺：咖啡與水

書中有許多對於咖啡產地的生活描寫，以及公平交易合作社的參與紀錄，文筆平實、內容口語化，在字句的經營中看得出作者的反省，極力想改變現狀的用心。公平交易組織說服農民改變販賣途徑，企圖拉近生產和消費者的距離，消除不必要的中間環節，減少經過中間商人剝削的機會，以免他們瓜分掉原本屬於農民的報酬，除了保障買進的價格外，每個合作社還需要保留一定比例的資金，讓農夫們自由運用，取部分收入實施公共建設，使得他們的生活條件更好。其中農民們最缺乏的就是水，像水利工程這類的基礎設施，卻需耗費一年的時間計劃、聯盟，貸款大筆的金額，並且在各組織的協力支持下才得以完成，對他們來說，一杯乾淨水源的價值遠大於一盆咖啡豆。

衣索比亞的農民協力用人工打造水井，取得乾淨的水資源非常不容易。(影片來源/YouTube)

《來自咖啡產地的急件》以諷刺的語氣書寫對先進國家的質疑，其中提到一個由國際救難隊派來援助的士兵，他對著鏡頭說：「我感到有些哀傷，這些小孩子依賴外國的救援物資生活，他們無法自力生產，對未來也相當悲觀……」這段話讓讀者反思，若他們的父母能獲得合理報酬，這些孩童不就可以正常地接受教育？急難救濟的確是個值得嘉許的作為，但其追溯至源頭，卻是跨國企業爭奪利益的醜態，而最諷刺的是，這個士兵正生活在剝削人民的國家中，由他口中說出更顯

媒體歷屆廣告

推薦文章

- 變化自如 幕後的聲音演員
- 那些年 爸爸與芭樂的回憶

- 關余膚色 我想說的事

總編輯的話 / 郭穎慈



本期共有十九篇稿件。頭題〈夢想配方 攝影甜點與咖啡〉忠實刻劃一位科技新貴勇敢出走，開設一間攝影風格咖啡廳的歷程和堅持。

本期頭題王 / 洪詩宸



嗨，我是詩宸。雖然個子很小，但是很好動，常常靜不下來。興趣是看各式各樣的小說，和拿著相機四處拍，四處旅行。喜歡用相機紀錄下感動，或值得紀念的人事。覺得不論是風景還是人物，每個快門的...

本期疾速王 / 吳建勳



大家好，我是吳建勳，淡水人，喜歡看電影、聽音樂跟拍照，嚮往無憂無慮的生活。

本期熱門排行



夢想配方 攝影甜點與咖啡
洪詩宸 / 人物



橙色的季節 唯美「柿」界
陳思寧 / 照片故事



老驥伏櫪 馬躍八方
許翔 / 人物



追本溯源 探究大地之聲
劉雨婕 / 人物



變化自如 幕後的聲音演員
張婷芳 / 人物

沉重。

拉扯：自由競爭與正義

農業部門是一個以「量」來決定價格的市場，由於農產品的取代性很高，當整個地區的居民全以販賣經濟作物維生時，貨物的大量生產使得價格下跌，而決定交易價格的權力落在期貨市場，並不在於咖啡豆的品質、農民勞動付出、生產過程的困難等，這是自由競爭導致的結果，農產品市場沒有基本的工資保障，只有以量制勝的微薄薪水，這讓他們陷入貧窮的循環之中。



傳統的咖啡產製需要經過多重程序，才到達消費者手上。（製圖／蔡雯琪）

生產者將豆子賣給地方上的擄客，他們通常會對沒有選擇餘地的農民喊出低價，再將豆子賣給加工商，接續轉賣給一連串仲介商、出口商和進口商，最後賣到烘焙商手中，商人為了在每個環節賺取更多利潤，就必須壓低收購價格。整體的產業鏈十分冗長，使得咖啡銷售價格與原物料的關聯性降低，其末端的加工成本和品牌包裝才佔了百元咖啡的最大部分。

衝突：戰爭與文化

咖啡產地在政治方面也相當動盪，自治和獨立運動讓原本老舊的建設更添風霜，戰爭和武裝衝突不時摧毀作物，貧窮地帶的搶劫事件也層出不窮，但地方政府不僅沒有提供補救政策，反而貪污稅金，圖利商人並加重農民負擔。

全世界最落後的咖啡生產地：巴布亞紐幾內亞，他們的政府將土地送給白人移民，藉此攏絡政治勢力，卻造成土地轉賣、產權過戶複雜化，一些農民想整頓自己的家園變得困難重重，且政治劃分的土地界線，讓國家的民族組成多樣，語言隔閡和種族衝突使得人與人之間溝通不良，教育障礙導致民眾不會閱讀和算數，故在交易時過度依賴中間商人，農民的資訊不平等讓金錢流向更難以追蹤。

巴布亞紐幾內亞的農民由於太貧窮，買不起自動化的咖啡脫皮機，所以採用人工脫皮法，只能徒手拿起河川石頭搗出果實裡的咖啡豆，村莊裡的農民也需要揹著豆子翻山越嶺，到市場馬路邊等待買家。等到買家的咖啡豆全被商人掃進一個個的布袋，接著被出口商運至荷蘭和德國銷售，消費與生產者脫節，故全世界的人都不認識他們的咖啡。



當地居民就地取材，用石頭初級加工新鮮的咖啡豆，為目前世界唯一保留這種工法的地區。

(圖片來源／翻拍自《來自咖啡產地的急件》)

作者造訪不同地區，深入並理解他們的文化，就算語言不通，彼此存在種族差異，農民也多為不識字的文盲，但他們仍然努力地在自由競爭的商業體制下，維持一種固有的尊嚴和文化，希望保存自己的習俗儀式，健康地培育下一代。

生機：公平與永續

書中帶我們走進未開發的傳統村落，了解當地人的世界觀，以及他們面臨的困境，清楚描述遙遠國度生產的物資，與消費者之間的因果關係，當走到星巴克連鎖店買下一杯咖啡的同時，其牽扯到的議題如蝴蝶效應發酵、膨脹，這些金錢代表著大批農民的命運、生產鏈中的人權問題、生態環境與工業發展的矛盾，以及價格波動對全球經濟的影響。

改善咖啡供應鏈中工作者的生活，並非一蹴可幾，除了解決生產者的貧窮問題之外，掌握權力的合作社成員也必須遠離貪污和利誘，才能健全地發展長期合作關係，一步步改善生活環境、還清負債，最後累積財富。公平貿易僅占全球咖啡市場的一小部分，需要消費者一同努力，在享受咖啡香味的同時，請細想一下它背後代表的意涵與農民的 effort。

《來自咖啡產地的急件》作者狄恩賽康提倡公平貿易的重要。(影片來源／YouTube)



橫著走出一條路 現實搖滾

日本搖滾樂團RADWIMPS，以獨具的世界觀和特殊省思角度，溫柔但尖銳的唱出此生的生命態度。



關余膚色 我想說的事

活出自我「不留白」，小麥膚色的宣言。

